

PER

S-164

Le Sténographe Canadien

Canadian Shorthand Journal

Canadian Shorthand Journal,

Published monthly by Jos. C. La Rochelle.

Yearly subscription, \$1.00 in advance.

For all communications concerning Editorial or Business Department, address:

Canadian Shorthand Journal,

MONTREAL, Can.

Le Sténographe Canadien,

Publié tous les mois par Jos. C. La Rochelle.

Abonnement - - \$1.00 par année.

Toutes communications concernant l'administration et la rédaction du journal doivent être adressées comme suit:

Le Sténographe Canadien,

MONTREAL, Canada.

VOL. XV.

MONTREAL, NOVEMBER 15TH, 1903.

NO. 9.

SHORTHAND IN TEN EASY LESSONS.

LESSON VIII.—W and Y Series of Diphthongs.

Though the principle that we have to treat of in this lesson does not admit of such extended application as that principle which formed the chief subject of our last study, it is yet of such importance as to call for your earnest and undivided attention. Before discussing the W and Y series at length, it may be necessary to offer a few remarks on the course which you should pursue with regard to the principles of abbreviation set forth in the last lesson and in the present one. It is almost impossible for the novice to adopt and apply, in the course of one lesson, more than two or three of the more important principles of the art, notwithstanding the numerous examples that are interspersed in the text (for we hold with Dr. Johnson that "an art is best taught by examples").

We advise you therefore to confine your practice in Phonography—apart, of course, from a set study therein—in the first instance, to the simpler principles of the art, and to cultivate at the outset what may be termed a long or full style of Phonography, rather than a highly abbreviated one. Let the principles have time to settle in your mind and mature. You must expect at first to find your progress so slow as to seem merely creeping. That progress, however, is real.

These remarks obviously are not intended to check you in your study of the art, which should be persisted in without any shirking. Keep up your enthusiasm: The reward is worth the labor; for it means a cultivated intellect and a refined mind. We have known many whose experience tallies on this point. Your interest is little likely to flag, or your mind to weary, so long as you keep up the practice of reading printed shorthand works, in which a constant succession of forms new and strange leads to the pleasant expedient of making experiments in outlines, and keeps the mind in a state of perpetual activity and expectation. No matter how inelegant or inaccurate what you produce may be; elegance and accuracy, being the natural outgrowth of experience, can come but by degrees. Of one thing you may be certain; that the more time you devote to Phonography, the shorter will be your period of probation, and the speedier your success. The two things that you have to bear in mind are: (1) That while you read as much as you write; and (2) that while your practice should be limited to first principles, you should, nevertheless, work hard at each untried application of any given rule, in order that your knowledge of it may be perfected.

A series of diphthongs whose first element is *i*

or *y* may be heard in the words India, alien, idiot, folio, value. Another series is formed with *oo* or *ou*. Systematic signs for these diphthongs are shown on page 35 of the "Teacher."

These signs, like those for simple vowels, are written heavy for long vowels and light for short ones. Self-taught students of Phonography usually find much difficulty in clearly understanding and accurately employing this series of diphthongs. The part they play in the representation of words is by no means unimportant, as will be seen upon examination of the illustrative words given. A thorough mastery of the principle is indispensable to success.

Read page 35 of the "Teacher," and you will see that the second of the *oo* signs (2) may be employed before *k, g, m*, instead of the full alphabetical sign *oo*; thus, *oo* week. Com-

pare *oo* awake, with *oo* wake. The long and short *oo* and *oo* may be joined to *k, g, m*, upward *r*, and a few other letters when the joining is convenient, to represent *oo* and the vowel in connection with it; thus, *oo* Walker.

oo, *oo* water. A slightly varied form of *oo* added to *oo* makes the double consonant *oo*.

It should be remembered that the shorthand signs for the double letters of the *oo* and *y* series are always written in the same direction; that is, they do not accommodate themselves to the consonant to which they may be written, as do the signs for the simple vowels *ax, oh, oo*.

Work for this month to end of exercise 60.

Those of our readers who are desirous of taking up this valuable course of shorthand lessons, can do so by purchasing the "Phonographic Teacher", "Key to Phonographic Teacher", and two of Isaac Pitman & Sons' Students' Note-Books No. 1. These works will be sent postpaid by the Copp, Clark Co. Ltd., 64 Front Street, West, Toronto, on receipt of 50 cents.

Le crédit des banques.

1. Le crédit des banques est un service
 essentiel pour les entreprises et les
 particuliers. Il permet de financer
 les activités et de gérer les flux de
 trésorerie. Les banques offrent
 divers produits de crédit adaptés
 à différents besoins. Le crédit
 peut être accordé sous forme de
 prêts à court terme, de lignes de
 crédit ou de crédits à long terme.
 Les conditions de crédit dépendent
 de la solvabilité du client et de
 son historique financier. Les
 banques évaluent le risque avant
 d'accorder un crédit. Le crédit
 des banques est régi par la
 Loi sur le crédit et les services
 financiers. Les clients doivent
 lire attentivement les conditions
 générales de crédit avant de
 signer un contrat. Le crédit des
 banques est un outil précieux pour
 développer une entreprise et
 améliorer sa situation financière.

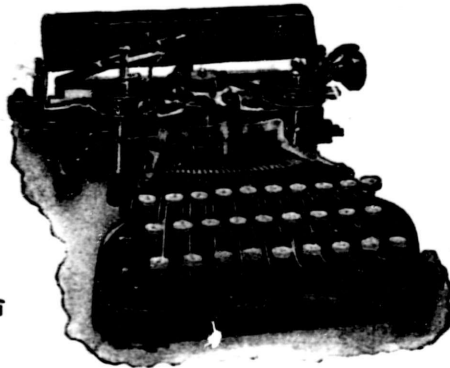
COMMERCIAL *Model No. 6.* **Visible Typewriter**

Excels in Manifolding, Color Work, Portability, Durability, Simplicity, Touch, Interchanging Typewheel and Key Boards for any Language, and Vertical or Horizontal Ruling. : : : : : : : : : : :

Compact. ♣ **Easy to Learn.** ♣ **Get-at-able**

The only Machine with Attachment for Writing in Bound Books.

*Writing
Always
Entirely
Visible.*



Price : \$50
Agents Wanted
SEND FOR BOOKLET
ROOM 1700
277 Broadway
New York City.

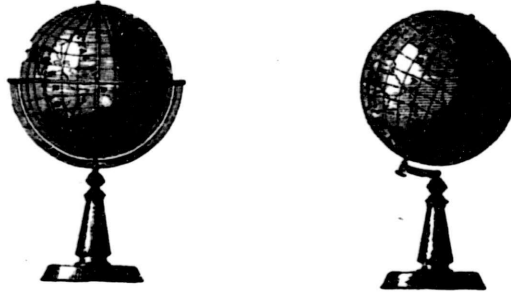
M *Machine à écrire* *Modèle No 6.* **Commercial Visible**

Excelle dans la duplication des copies, l'ouvrage en couleur, la facilité de transport, sa simplicité, la touche, le changement des caractères, et des claviers pour n'importe quelle langue et le réglage horizontal et vertical. : : : : : : : : : : :

Compacte. ♣ **Facile à apprendre.** ♣ **De manient aisé**

La seule machine pourvue d'un appareil permettant d'écrire dans les livres reliés

Prix : \$ 50 **Agents demandés**
Ecriture toujours **DEMANDEZ NOTRE LIVRET**
Entièrement visible **CHAMBRE 1700, : 277**
Broadway, NEW-YORK.



Assortiment complet de GLOBES TERRESTRES

EN VENTE A LA

LIBRAIRIE BEAUCHEMIN (à responsabilité limitée)

256 et 258, rue Saint-Paul, Montréal.

MORPHINE

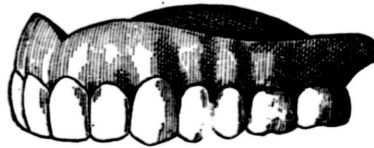
OPIUM, LAUDANUM AND OTHER DRUG HABITS permanently and painlessly cured at home. Especially successful where so-called cures have failed. Our free trial treatment will convince you of its merits. Correspondence strictly confidential, in plain sealed envelope.

FREE TRIAL

The All-Saints Co., Dept. B., 34th St. and B'way, N. Y.

Ouvrage

Garanti



UN.

**CONSEIL
D'AMI.**


SI VOUS NE LISEZ PAS CECI VOUS LE REGRETTEREZ.

Combien de gens passent leur vie à souffrir et dépensent leur argent inutilement en médicaments, drogues, etc., pour se guérir. Faites examiner vos dents, les mauvaises dents sont la cause presque invariable des maux de tête ou d'estomac. La cause de la souffrance du dyspeptique est le manque de dents ou le mauvais état de sa bouche. C'est l'avis des plus grands médecins. Consultez sans retard votre dentiste ou, si vous n'en avez pas, consultez les dentistes et les médecins spécialistes de notre grande institution. Consultations gratuites. Tout ouvrage est fait par des experts et des dentistes diplômés du Canada et des Etats-Unis. Nos dents sont les plus belles, les meilleures, inusables, incassables, sans trace d'artifice, et donnent toujours entière et complète satisfaction. Correspondance sollicitée.


INSTITUT DENTAIRE FRANCO-AMERICAIN

DR MAILLET, Directeur.

162, RUE ST-DENIS, Montréal.



WEBSTER'S




THE NEW AND ENLARGED EDITION IS
Standard Authority of the English-Speaking World

All Good Things must win upon their merits. WEBSTER'S INTERNATIONAL DICTIONARY has won a greater distinction and is in more general use than any other work of its kind.

The New Edition has 2364 pages with 5000 illustrations and is printed from new plates throughout. 25,000 new words and phrases have recently been added under the editorship of W. T. Harris, Ph.D., LL.D., United States Commissioner of Education.


LET US SEND YOU FREE
"A Test in Pronunciation" which affords a pleasant and instructive evening's entertainment. Illustrated pamphlet also free.

G. & C. MERRIAM CO., Springfield, Mass.



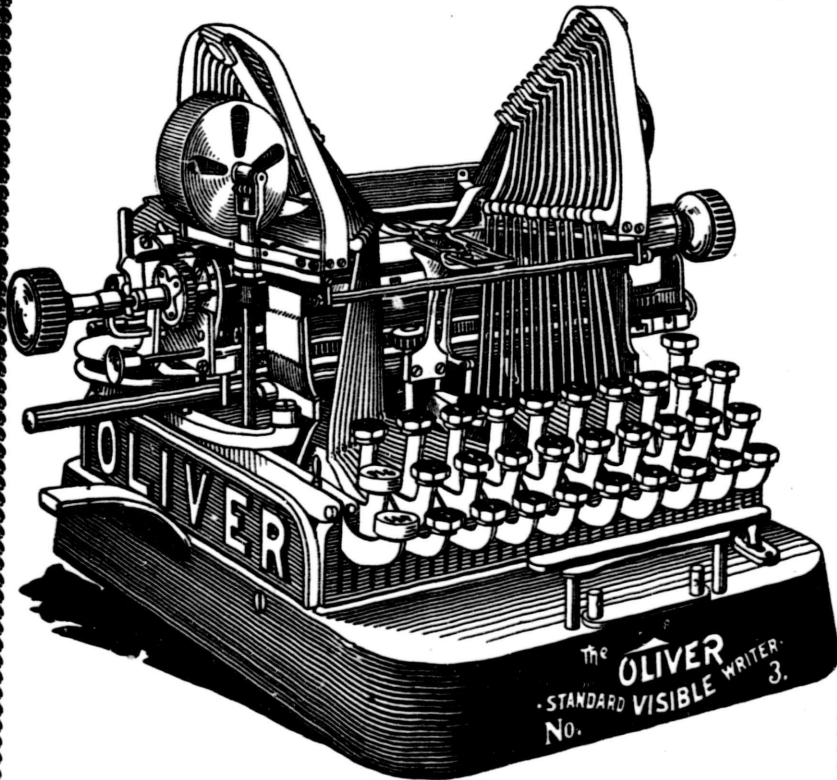
**WEBSTER'S
INTERNATIONAL
DICTIONARY**

INTERNATIONAL DICTIONARY



**WEBSTER'S
INTERNATIONAL
DICTIONARY**

THE OLIVER TYPEWRITER



Réalisez vous le fait que votre capacité de travail se trouvera fortement augmentée, la qualité de votre travail améliorée, que votre travail sera rendu plus acceptable au destinataire, la durée de votre ouvrage sera indiscutable, votre ouvrage se trouvera facilité par l'emploi de la MACHINE A ECRIRE OLIVER, avec les rubans et carbones permanents Oliver.

Do you realize that your capacity for work will be largely increased, the quality of your work will be made more acceptable to the receiver, the permanency of your work will be placed beyond doubt, your work will be made more easy by your using the OLIVER TYPEWRITER with Oliver permanent writing ribbons and carbons?

LINOTYPE COMPANY,

156, St. Antoine Street,

Montreal.

Librairie Beauchemin (A responsabilité limitée) Agents Spéciaux

N. LEVEILLE, - Marchand-Tailleur,
202, rue Saint-Denis,

(Coin de la rue Ste-Catherine)

Les commandes de vêtements sont remplies très rapidement et à la satisfaction des clients, — tant sous le rapport de la coupe que sous celui des prix.

Les lecteurs du *Sténographe Canadien*, sont cordialement invités à venir examiner le choix varié de DRAPERIES NOUVELLES EN STOCK.

Le plus bel assortiment
de Tweeds Français,
Anglais et écossais.

N. LEVEILLE, MERCHANT TAILOR,

202 St. Denis Street,

(Corner St. Catherine)

Orders promptly attended to and all work guaranteed to give perfect satisfaction in price and finish.

The readers of the *Canadian Shorthand Journal* are cordially invited to call and examine our choice variety of NEW CLOTHS IN STOCK.

The finest assortment
of French, English and
Scotch Tweeds.

AMEUBLEMENTS COMPLETS

POUR

**Bureaux, Collèges,
Couvents, etc.**



Meubles de ménage en grande variété.

RENAUD, KING & PATTERSON

No 652, rue Craig, MONTREAL.

DRAGEES RECONSTITUANTES DE LACHANCE.

A base d'Oxalate de Fer, de Quassine, Amorphe,
d'Arseniate de Soude et de Sulfate de Strychnine.

Anti-Neurasthéniques. Anti-Anémiques. Anti-Chlorotiques. Anti-Débil-
trices. Anti-Déperditrices. Anti-Nerveuses. Stomachiques. Toniques.
Fortifiantes contre l'Épuisement. l'Appauvrissement du Sang.

SE TROUVENT DANS LES BONNES PHARMACIES.

PRIX DU FLACON - - - 50 cts.

Pharmacie LACHANCE, 1594, rue SAINTE-CATHERINE
MONTR. AL.

Lachance's RECONSTITUANT Dragees

Composed of OXALATE OF IRON, QUASSINE,
ARSENATE OF SODA AND STRYCHNINE.

Anti-Neurasthenic. Anti-Anemic. Anti-Chlorotic. Anti-Debilitant.
Anti-Nervous. Stomachic. Strengthening and enriching the Blood.

FOR SALE BY ALL DRUGGISTS.

PRICE - - - 50 Cents.

Pharmacie LACHANCE, 1594, ST. CATHERINE ST.
MONTREAL.

ISAAC PITMAN'S SHORTHAND.

OFFICIALLY RECOMMENDED FOR THE HIGH SCHOOLS OF ONTARIO.

"I am directed by the Minister of Education to state that the ISAAC PITMAN system is the ONLY ONE RECOMMENDED for use in the High Schools of Ontario."—*John Millar, Deputy Minister.*

"The Isaac Pitman system of shorthand was introduced into the schools of British Columbia some two years ago, and it is still the only system now in use in this Province."—*Alexander Robinson, Supt. of Education, Victoria, B.C., Canada.*

"Should our Board of Education decide to introduce shorthand into the High Schools of this Province, I am quite sure that the Isaac Pitman system will receive very favorable consideration. Its universal use and high esteem in which it is held by Business Colleges is a sufficient guarantee of the merits of the system."—*Chief Superintendent of Education, Fredericton, N.B., Canada.*

"As the Isaac Pitman system seems to have the fullest promise and potency of becoming universal, it is the system to be encouraged in the Public Schools of Nova Scotia."—*Dr. A. H. Mackay, Supt. of Education, Halifax, N.S. Canada.*

NOW READY.

20th Century Edition "ISAAC PITMAN'S SHORTHAND INSTRUCTOR".

Adopted by New York High School of Commerce.

SIR ISAAC PITMAN & SONS, 31 UNION SQUARE, NEW YORK,
or The Copp, Clark Co., Limited, Toronto.



C'est un véritable plaisir de se raser avec les

Nouveaux Rasoirs SURVEYER,

faits par les meilleurs fabricants de Sheffield et im-
portés spécialement pour barbes dures, les seuls qui
donnent entière satisfaction.

PRIX DEPUIS \$1.25.

CUIRS à RASOIRS, SAVONNETTES, POTS à BARBES, etc., à BAS PRIX.

BELL TEL. MAIN, 14. L. J. A. SURVEYER, 6 rue St-Laurent, Près TUE CRAIG.

**We embody in our goods . . .
 . . . every Necessary Quality.**

TYPEWRITER RIBBONS

Distinguished for their un-
 varying excellence.

PROGRESS M. M.
 EUREKA MITVOL
 COMPETITOP
 SILK-SPUN

**Non-Type Fill-
 ing**

Durability

Sharpwrite

Brilliant Copies

**GALLINIP-
 PER**

**Carbons of
 World-Wide
 Renown**

EUREKA

and

M. M.

**YELLOW BOX
 RIBBONS
 UNIVERSAL
 STANDARDS**



**TYPEWRITER
 CARBONS
 SUSTAINING
 a UNIFORMITY
 WHICH IN-
 SURES
 The GREATEST
 SATISFACTION**

**Remarkable Durability
 Non-Smutting
 Clear and Clean Cut
 Impressions**

WE IMPROVE THEM ACCORDING TO THE HIGHEST FACILITIES

Largest complete line of Pencil and Pen Carbons, T. W. Oils, Stamp Ink, Etc.

MITTAG & VOLGER,

Sole Manufacturers

**New York City, 1016 Park Row Bldg.
 Chicago, Ill., 108 La Salle Street**

**London, 4 Queen Street
 Paris, 21 Rue Vivienne**

Principal Office and Factories: Park Ridge, N. J.

